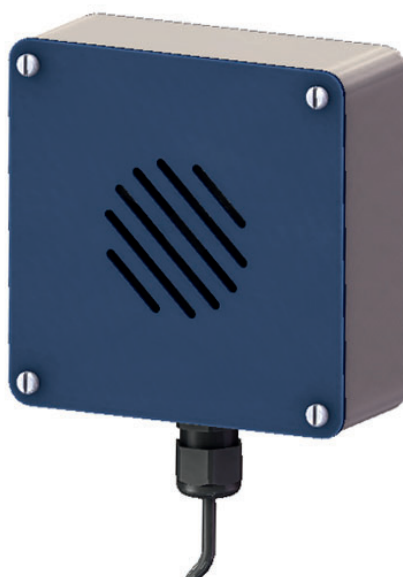


- ⓕ FICHE TECHNIQUE
  - Ⓒ TECHNICAL SHEET
  - Ⓓ TECHNISCHE DATEN
  - ⒸZ TECHNICKÝ LIST
- 



- ⓕ VERSO HAUT PARLEUR DÉPORTÉ
  - ⒸB VERSO REMOTE LOUDSPEAKER
  - Ⓓ VERSO FERNLAUTSPRECHER
  - ⒸZ VERSO DÁLKOVÝ REPRODUKTOR
- 

 OCTÉ

**CNCF900007**

## FONCTION

Le haut-parleur permet via le bouton d'alarme en cabine, d'alerter toute personne placée dans les parties communes, de l'enfermement d'un usager en cabine.

## COMPOSITION

- haut parleur

## INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Normes	• conforme à : EN 81-20
Caractéristiques techniques	<b>Haut parleur</b> • dimensions (mm): 110 x 110 x 45
Conditions d'installation	• installation du haut-parleur sur le toit de cabine

## MAINTENANCE/ENTRETIEN

- contrôler visuellement s'il y a des traces de corrosion
- vérifier le serrage des bornes électriques et de toutes les fixations

## TRAITEMENT EN FIN DE VIE



Pour limiter l'impact environnemental de notre boîtier toit de cabine sur l'environnement, nous vous recommandons lors du démontage de celui-ci de séparer les cartes électroniques et le coffret. Les cartes électroniques doivent être dirigées dans un centre de récupération et de traitement des déchets DEEE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques). Les autres éléments constitutifs du boîtier ne nécessitent aucune précaution particulière de dépollution. Ils peuvent être soit broyés ou démontés afin de valoriser les différents matériaux constitutifs.

Le potentiel de recyclage est supérieur à plus de 80 %. Ce pourcentage comprend les matériaux métalliques conformes RoHS et les matières plastiques marquées.

## FUNCTION

The loudspeaker ensures that any person in the public areas can be alerted, via the car alarm button, that a user is trapped in a car.

## COMPOSITION

- loudspeaker

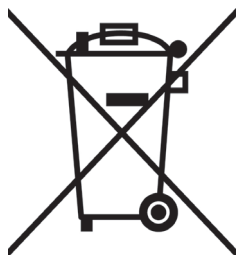
## ADDITIONAL INFORMATION

Standards	<ul style="list-style-type: none"> <li>• complies with: EN 81-20</li> </ul>
Technical characteristics	<p><b>Loudspeaker</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dimensions (mm): 110 x 110 x 45</li> </ul>
Installation conditions	<ul style="list-style-type: none"> <li>• loudspeaker's installation on car roof</li> </ul>

## MAINTENANCE/SERVICING

- inspect for traces of corrosion
- check the tightening of the electric terminals and all fasteners

## TREATMENT AT THE END OF LIFE



In order to limit the environmental impact of our car roof unit on the environment, we recommend that when dismantling it to separate the electronic boards and the box. The electronic cards must be sent to a Waste and Waste Management Center (WEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment). The other components of the unit do not require any particular precaution of depollution. They can be either crushed or dismantled in order to enhance the different constituent materials. The recycling potential is over 80%. This percentage includes RoHS compliant metallic materials and labeled plastics.

## FUNKTION

Der Lautsprecher ermöglicht es einem in der Kabine eingeschlossenen Benutzer, die in den öffentlich zugänglichen Bereichen anwesenden Personen über seine Situation zu informieren.

## ZUSAMMENSETZUNG

- Lautsprecher

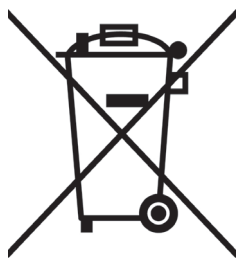
## ZUSÄTZLICHE ANGABEN

Normen	• gemäß: EN 81-20
Technische Daten	<b>Lautsprecher</b> • Abmessungen (mm): 110 x 110 x 45
Montagebedingungen	• die Installation der Lautsprecher auf kabinendach

## WARTUNG / INSTANDHALTUNG

- Auf Korrosionsspuren sichtprüfen
- Sitz und Anzug aller Stromklemmen und Befestigungselemente überprüfen

## ENTSORGUNG



Um die Umweltbelastungen durch unseren Schaltschrank zu begrenzen, empfehlen wir Ihnen, bei der Demontage die elektronischen Karten, den Umrücker und die Batterie getrennt zu entsorgen. Die elektronischen Karten und der Umrücker müssen in einer Anlage zur Entsorgung und Behandlung von Elektro- und Elektronikabfällen abgegeben werden. Die anderen Bauteile des Schaltschranks erfordern keine besonderen Entsorgungsmaßnahmen. Sie können entweder zerkleinert oder demontiert werden, um die verschiedenen Werkstoffe zu verwerten. Das Recycling-Potenzial liegt bei mehr als 80 %. Dieser Prozentsatz umfasst RoHS-konforme Metallwerkstoffe und gekennzeichnete Kunststoffe.

## FUNKCE

Reproduktor umožňuje pomocí tlačítka alarmu uvnitř kabiny, upozornit všechny osoby nacházející se ve společných prostorech na fakt, že v kabině je zablokován uživatel.

## COMPOSITION

- reproduktor

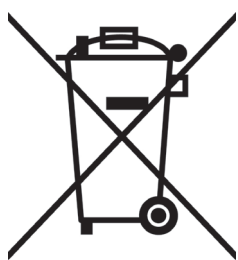
## DOPLŇKOVÉ INFORMACE

Normy	• odpovídá: EN 81-20
Technické charakteristiky	<b>Reproduktor</b> • Rozměry (mm): 110 x 110 x 45
Podmínky instalace	• instalací reproduktoru na střešku kabiny

## ÚDRŽBA / ÚKLID

- proveďte vizuální kontrolu, zda-li nejsou stopy koroze
- zkontrolujte utažení elektrických svorek a všech upevnění

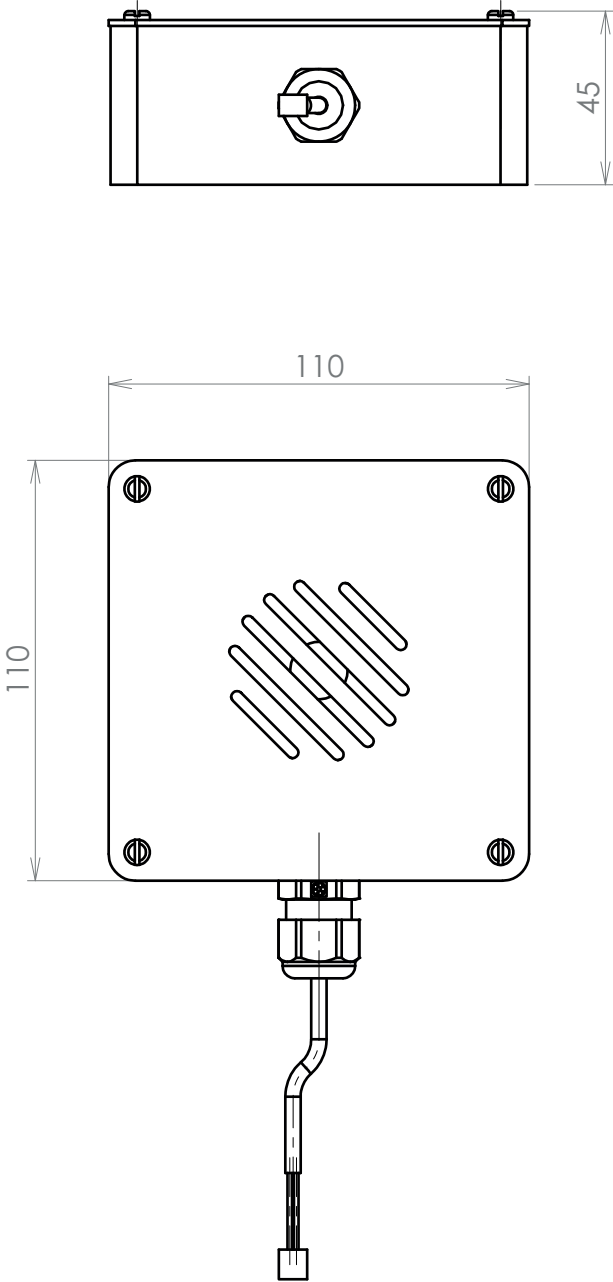
## ZPRACOVÁNÍ NA KONCI ŽIVOTNOSTI



S cílem omezení negativního dopadu rozvaděče na životní prostředí doporučujeme při jeho odmontování oddělit elektronické karty a měnič. Elektronické karty a měnič musí být odevzdány do sběrný zpracovávající elektroodpad. Další součástky skříně nevyžadují žádné zvláštní podmínky pro odstraňování znečištění. Mohou být buď rozdrčeny, anebo rozebrány tak, aby bylo možné zhodnotit různé materiály součástí. Recyklační potenciál přesahuje přes 80 %. Toto procento zahrnuje kovové materiály v souladu se směrnicí RoHS a označené plasty.

# DIMENSIONS / SIZES / TECHNISCHE DATEN / ROZMĚRY

---



**OCTÉ**

*Lift Equipment*

[www.octe.eu](http://www.octe.eu)

Z.I. de Saint Arnoult - Route de Brezolles - 28170 Châteauneuf en Thymerais - FRANCE

 +33 (0) 9 69 32 22 57